



APECS Germany Newsletter January 2023

Dear APECS Germany members,

a very happy new year to all of you! We are very thankful for and excited about our growing APECS Germany community. Thank you for reading our newsletter, joining us at our (online or in-person) events, bumping into us on workshops and conferences or interacting with us on [twitter](#) and [Instagram](#). We are busy planning for 2023 and in this newsletter we are sharing these exciting news with you:

- The seminar series **POLARSTUNDE** will continue in 2023 – the first [POLARSTUNDE](#) of 2023 will be on the 8th of February.
- Our next online seminar within our “Let’s talk” series will be on the **21st of March, 5:30 PM (CET)**, where we will host “[Ice Ice Baby](#) – Let’s talk: Having Kids in Polar Science” (more information below).
- We have published the journal article **Money makes our world go round – funding landscape for polar early-career scientists in Germany** ([Nicola, Loebel and Zuhr, 2022](#)) in the DGP Journal Polarforschung (more information below).
- A new project of ours is coming together: Collecting a **Cryosphere Dictionary** (Englisch-Deutsches Wörterbuch für icy Begriffe, mehr Informationen unten).

As APECS is a community project from polar early career scientists for others in the same boat, we want to highlight that we are always happy to have new people join our Board. We also would love to hear your ideas and feedback to our work. You can contact the board via board@apecs-germany.de.

For more information about us, check out our website: <https://apecs-germany.de/>.

See you soon,

APECS Germany Board



Herzliche Einladung zur POLARSTUNDE im Februar!

Die **Deutsche Gesellschaft für Polarforschung (DGP)** und die **Association of Polar Early Career Scientists (APECS) Germany** laden zum dritten Mal ein die **“Forschung der Extreme”** deutscher Polarforschung in Form von kurzen und lebendigen Vorträgen kennenzulernen.

Am Mittwoch, den 08.02.2023, werden **Mechtild und Wolfgang Opel** erläutern “Wie Johann August Miertsching unbeabsichtigt zur Polarforschung beitrug” und dabei ihr neues Buch **„Weil ich ein Inuk bin. Johann August Miertsching – Ein Lebensbild”** vorstellen. Als zweiten Beitrag werden **Jasmin Stimpfle und Emilia Sinkevičiūtė** ihr Buch **“Die Abenteuer von Odontellina”** vorstellen, in dem eine humorvolle Geschichte über das Leben einer kleinen Alge im Südpolarmeer (Antarktis) erzählt wird.

Bitte meldet Euch per Email an polarstunde@polarforschung.de bis spätestens zum Vortag der jeweiligen Veranstaltung an. An alle Teilnehmenden wird der entsprechende (kostenlose) Zoom-Link rechtzeitig am Tag der Veranstaltung verschickt.

Wir freuen uns auf Euch!

DGP und APECS Germany

SAVE THE DATE

ICE ICE BABY



LET'S TALK: HAVING KIDS IN POLAR SCIENCES

MARCH 21ST 2023, 5.30 PM CET

ONLINE PANEL DISCUSSION & NETWORKING EVENT

REGISTER HERE



germany-board@apecs.is

& @apecs_germany

Upcoming Event: Ice Ice Baby – Let's talk having kids in polar sciences

Registration is now open for our next "Let's Talk!" seminar, which will happen on March 21st at 5.30 PM (CET) on zoom. This time we'll talk about having kids while working in the Polar Sciences.

We will be joined by a diverse group of panelists who will share their experience and considerations of having or not (yet) having kids in their polar science career.

Some of the topics we want to cover are:

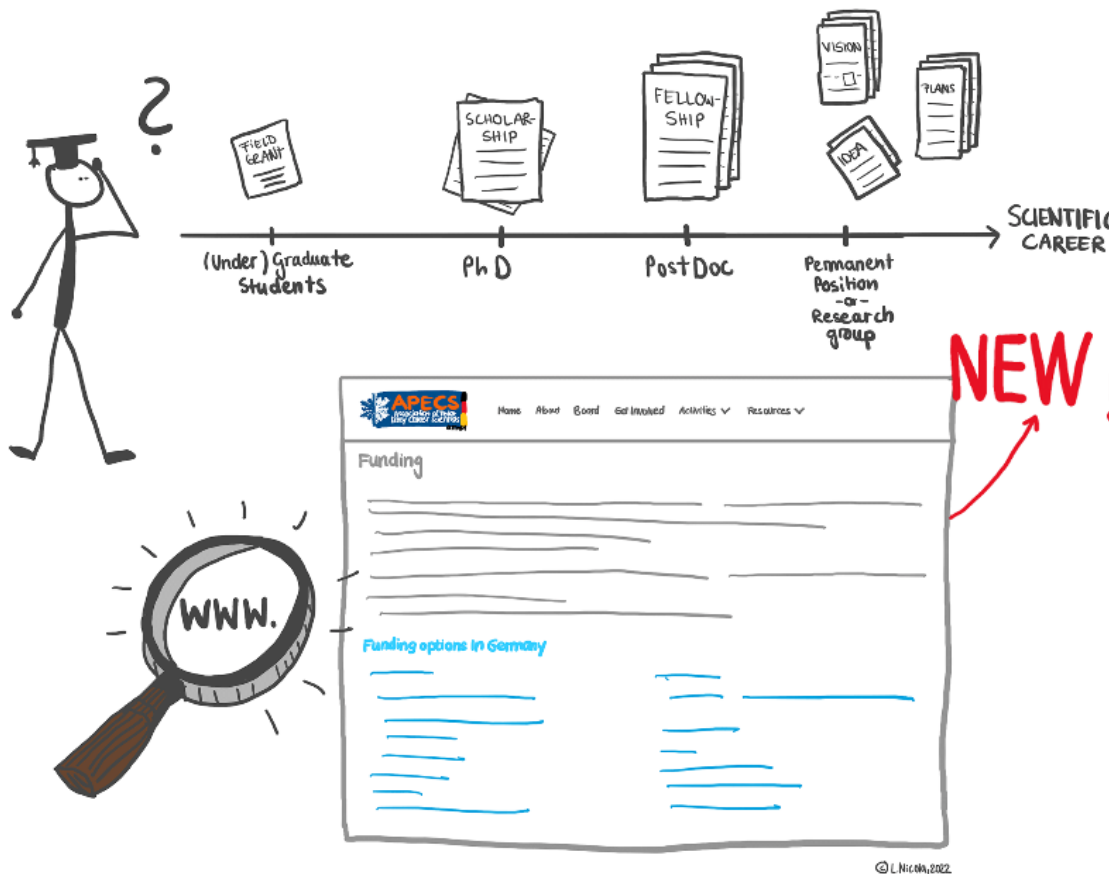
- Kids and career – timing, contract, supervisor support and other considerations
- Kids and fieldwork – How can it work and does it have to?
- Kids and life abroad – moving, language, child care, ...

Over to you!

1. Please register for the event, share it with your peers and join us on March 21st! https://gfz-potsdam-de.zoom.us/meeting/register/u5ArcemoqTlsGtCmhDuy14LcE3rmQF_klJwU
2. To add another voice to our panel, we are still looking for a polar scientist who has chosen to not (yet) have kids, potentially with career and fieldwork considerations in mind. If this applies to you and you would be willing to share your experience please contact us at germany-board@apecs.is or share this with someone who may want to join.

About "Let's talk!"

Our "Let's Talk!" seminar series is designed to share experiences, advice and resources, and to provide a casual space for early career scientists to get answers and talk about the things that are on our mind. Every few months, we choose a topic and invite experienced panelists to share their stories and perspectives. Please note that "Let's talk!" seminars cover personal subjects and experiences of our panelists and other participants. We therefore ask everyone to be respectful and to enforce boundaries if need be. The seminars are held in English.



Sketch from Nicola, Loebel and Zuhr (2022)

New publication on funding in DGP journal Polarforschung!

In Nicola, Loebel and Zuhr (2022), we write about funding to participate in conferences, undertake fieldwork campaigns or pay for salaries, such as in PhD projects or (permanent) research positions. The paper is called **Money makes our world go round – funding landscape for polar early-career scientists in Germany** and further introduces our list of grant, fellowship and other funding opportunities at <https://apecs-germany.de/funding/> while highlighting best practices for the funding quest.

Check out our paper [here](#).

Also, visit our newly revised [funding website](#)! It now contains a section on *commonly asked questions*, originating from our last webinar: Let's talk funding! Thanks again to everyone who participated! You can read about this event [here](#).

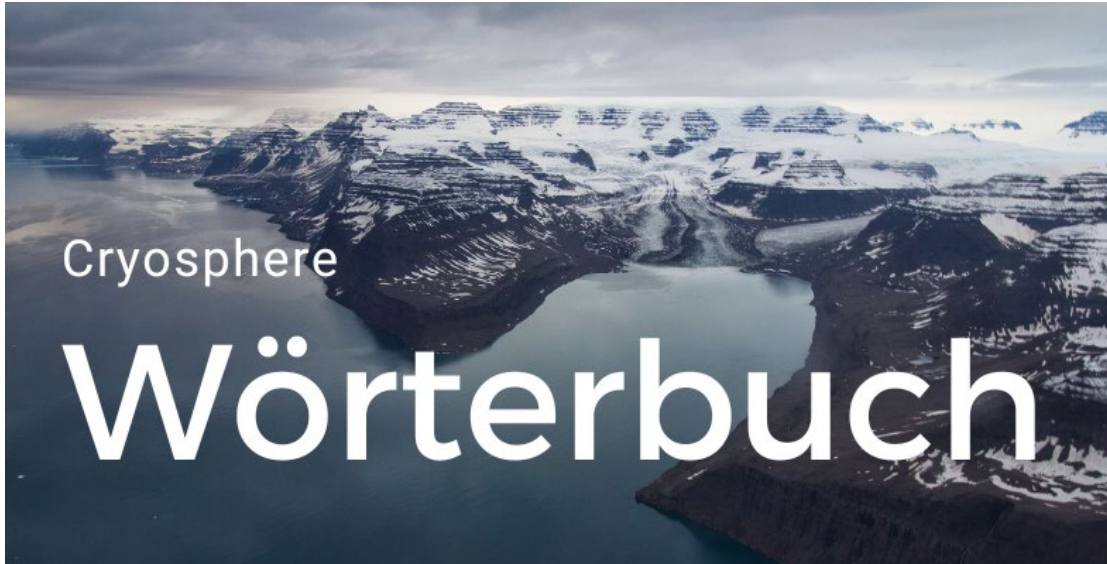
Journal Polarforschung

Do you have a polar related teaching concept? Or a story for a young audience? Have you been on fieldwork or to an interesting conference? Consider submitting to the DGP Journal Polarforschung as well!

Manuscript types include: Reports for the polar community, teaching concepts, "the Polar Fox" (a feature explaining a scientific idea or fact for a younger audience), reviews on new non-fiction and fiction polar literature; Event reports on conferences, workshops + meetings; Polar photo highlights and more.

APECS Germany supports the publishing process in the form of a junior editor.

More information: <https://www.polarforschung.net/home.html>



 E.Loebel/Canva

Neues Projekt: Cryosphere Wörterbuch

Habt ihr euch schon einmal gefragt, wie man das Wort *grounding line* oder *brine rejection* ins Deutsche übersetzt? Im APECS Germany board ist die Idee entstanden, ein **englisch-deutsches Cryosphere Wörterbuch** zu erstellen! Wir sehen es als Hilfsmittel zum Nachschlagen von Begriffen, die z.B. für Präsentationen vor deutsch-sprachigem Publikum oder für das Verfassen einer erforderlichen dt. Zusammenfassung zu einem Forschungsprojekt benötigt werden.

Unter <https://apecs-germany.de/woerterbuch/> haben wir schon einmal angefangen ein paar Begriffe zu sammeln!

Habt ihr einen Begriff, den wir unbedingt noch in unserer Liste aufnehmen müssen? Seid ihr mit einer Übersetzung auf unserer Website nicht einverstanden? Hier geht es zum Google Formular:

<https://forms.gle/UZVf45dxNxGqmXpD6>

Wenn ihr Lust habt bei uns oder nur bei diesem Überblick mitzuarbeiten, schreibt uns gerne eine E-mail an **germany-board@apecs.is**.

Copyright © 2023, APECS Germany Board, All rights reserved.

Our mailing address is:
germany-board@apecs.is